



## **QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)**

**MAGISTRAT DR. SILVIO MELI**  
**LL.D.; Dip.Stud.Rel.; Dip.Can.Matr. Jur. & Proc.;**  
**Cert.Jur. & H.R. (Strasbourg);**  
**P.G. Dip. European Competition Law (King's College, London),**  
**P.G. Dip. European Law (King's College, London).**

**Seduta ta' nhar it-Tlieta 27 ta' Novembru tas-sena 2001.**

**Numru 9**

**Avviz numru 1155/99/SM**

**Gasam Insurance Agency Limited  
bhala rapprezentatrici tas-socjeta'  
assikuratrici estera General  
Accident Fire & Life Assurance  
Corporation p.l.c. kif surrogata bil-  
ligi u bil-polza fid-drittijiet tal-  
assikurat taghha Emanuel  
Farrugia u b'nota datata 15 ta' Frar  
2000 is-socjeta' GasamMamo  
Insurance Agency Limited in  
rapprezentanza tas-socjeta'  
assikuratrici estera CGU Insurance  
plc gia General Accident Fire &  
Life Assurance Corporation plc, kif  
surrogata fid-drittijiet tal-assikurat  
taghha Emanuel Farrugia.**

**vs**

**Salvu sive Saviour Vella**

## **Il-Qorti,**

**Rat l-avviz fuq indikat datat t-28 ta' Lulju ta' l-1999 li permezz tieghu s-socjeta' attrici sejhet lill-konvenut quddiem din il-qorti sabiex jghid ghaliex m'ghandux ikun ikkundannat:**

- 1. Iddikjarat unikament responsabbli ghad-danni kollha sofferti mis-socjeta' attrici assikuratrici bhala konsegwenza tal-incident tat-traffiku li gara fil-4 ta' Mejju, 1998 fil-limiti tal-hamrun waqt li l-konvenut kien qed isuq il-vettura Nru. GAM 738, b'mod negligenti, imprudenti u kontra r-Regolamenti tat-Traffiku, bir-risultat li huwa habat mal-vettura numru TFC-205 proprjeta' ta' assikurat tal-attur, u ikkaguna hsarat konsiderevoli f'din il-vettura;**
- 2. Tillikwida d-danni sofferti mis-socjeta' attrici fl-ammont ta' erba' mija u tminja u tmenin Lira Maltin u tminja u erbgħajn centezmi (Lm488.48,0), jew somma ohra verjuri, okkorrendo bl-opra ta' periti nominandi;**
- 3. Ikkundannat ihallas lis-socjeta' attrici dik is-somma li tigi hekk likwidata flimkien mal-imghaxijiet legali mid-datat tan-notifika ta' dan l-Avviz;**
- 4. Bl-ispejjez komprisi dawk tal-konsult (LM14.00,0), ta' ltra Ufficjali tas-7 ta' Mejju, 1998, kontra l-istess konvenut li gie ngunt ghas-subizzjoni;**

**Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet datata d-9 t'Awissu ta' l-1999 li permezz tagħha eccepixxa s-segwent:**

- 1. Illi dak li talab l-attur ghandu jigi michud bl-ispejjez kontra tieghu stante li l-incident awtomobilistiku in kwistjoni ma giex ikkawzat mill-eccipjent;**
- 2. Salv eccezzjonijiet ohra;**

**Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet ulterjuri tal-konvenut datata t-12 ta' Novembru ta' l-1999 li permezz taghha eccepixxa s-segwent:**

**Illi s-socjeta' attrici m'ghandiex locus standi fil-proceduri odjerni stante l-ammissjoni tal-assigurata Doris Farrugia, kopja hawn annessa u mmarkata Dok. CSD 1;**

**Semghet ix-xhieda prodotta;**

**Ezaminat id-dokumenti esebiti inkluza n-nota tas-socjeta' attrici datata z-17 t'Ottubru tas-sena 2001 u s-sentenzi hemm citati;**

**Semghet it-trattazzjoni orali tar-rapprezentant legali tas-socjeta' attrici nomine;**

**Ikkonsidrat:**

**Illi l-fatti li taw lok ghall-proceduri odjerni jistghu jigu sintetikament elenkati bil-mod segwenti:**

- 1. Illi l-incident awtomobilistiku in dizamina sehh fl-4 ta' Mejju ta' l-1998 ghall-habta tas-7.00 p.m. fl-inkrocju bejn Triq Mons De Piro u Triq P.P. Mifsud il-Hamrun bejn il-vetturi TFC-205 tal-marka Mazda misjuqa minn Salvu sive Saviour Vella u GAM-732 tal-marka Alfa Romeo misjuqa minn Maria Dolores sive Doris Farrugia;**
- 2. Illi kif l-assigurata tas-socjeta' attrici nomine kienet qed issuq fi triqitha l-vettura tal-konvenut dahhlet fil-genb tax-xellug tal-vettura l-ohra;**
- 3. Illi l-ammont ta' danni sofferti mis-socjeta' attrici wara li ghamlet tajjeb ghall-hsara ta' Farrugia ghadhom ma gewx imhallsa mill-konvenut u ghalhekk qed issir din il-procedura;**

**Ikkonsidrat:**

**Illi tenut kont tas-suespost din il-qorti hi sodisfatta li s-socjeta' attrici nomine pprovat il-kaz taghha skond il-ligi u konsegwentement:**

- 1. Tiddikjara lil Salvu sive Saviour Vella unikament responsabbli ghall-incident awtomobilistiku in dizamina;**
- 2. Tillikwida d-danni fl-ammont ta' Lm488.48,0;**
- 3. Tikkundanna lill-konvenut Salvu sive Saviour Vella biex ihallas l-ammont hekk likwidat lis-socjeta' attrici, bl-ispejjez u bl-imghaxijiet dovuti skond il-ligi.**

**John Farrugia  
Deputat Registratur**